



- Bestätigung der Kita/Schule -

- Подтверждение из школы/дет. Сада -

Anlage für „Eintägige Ausflüge/Mehrtägige Fahrten“ (auch Hort)

Приложение к бланку «Однодневные экскурсии/ Многодневные поездки» (также группа продлённого дня)

Von den Sorgeberechtigten auszufüllen Заполняется родителями, опекунами	
Name, Vorname des Kindes Фамилия, имя ребенка	
Geburtsdatum Дата рождения	
Jahrgangsstufe Класс	
Aktenzeichen Регистрационный номер в ЦЗН	

Von der Kita/Schule vollständig auszufüllen Заполняется полностью детским садом/школой

Es wird für o.g. Kind die Teilnahme an folgendem Tagesausflug/folgender mehrtägiger Fahrt bestätigt:

Подтверждено участие вышеуказанного ребенка в следующей однодневной/многодневной поездке:

<input type="checkbox"/> mit der Kita Детский сад	<input type="checkbox"/> mit der Schule школа	<input type="checkbox"/> mit dem Hort группа продлённого дня
<input type="checkbox"/> Inland внутри страны	<input type="checkbox"/> Ausland за границей	
Tag/Zeitraum der Fahrt _____ День/период поездки		
Zielort _____ Место поездки		
Kosten (ohne Taschengeld) _____ Расходы (без карманных)		
Zusatzkosten für Reiseversicherung/Ausleihe (ohne Kaution) _____ Дополнительные расходы на страховки/прокат (без залога)		

Fälligkeit der Zahlung _____
Срок оплаты

Ratenplan _____
План рассрочки

Der Ausflug/Die Fahrt ist kostenfrei stornierbar
Экскурсию/поездку можно отменить бесплатно

Kontoverbindung des Zahlungsempfängers
Реквизиты счета получателя

Eltern sind in Vorleistung getreten
Родители внесли предоплату

Kontoinhaber: _____
Владелец счета

Verwendungszweck: _____
Назначение платежа

IBAN: _____

Kontakt/Telefonnummer der Kita/Schule: _____
Контактные данные школы / дет. Сада

Ort/Datum
место/дата

Unterschrift und Stempel der Kita/Schule
подпись/печать школы/дет. сада